

Anderson  
Cooper  
360°

# Undignified Behavior

## トランプ大統領がまたも攻撃ツイート 女性司会者を「整形で血だらけ」と侮辱

自身に関するメディアの報道を細かくチェックしているとされるトランプ大統領。  
CNNをはじめ、自身に批判的な主要メディアへの攻撃ツイートは止まりそうにない。  
6月29日、米ケーブルテレビ局 MSNBC の司会者、ミカ・ブレジンスキー氏が番組内で  
「大統領は精神に異常がある」と発言し、政権や政府職員についても批判をすると、  
トランプ氏は、「整形で血だらけ」と彼女の容姿を侮辱するツイートを投稿。  
この女性蔑視の個人攻撃には、共和党内からも即座に非難の声が上がった。  
大統領選のときから容姿をもとに女性を侮辱してきたトランプ氏。  
メディアからの攻撃に応酬するにしても、大統領らしい品格がほしいところだ。



番組ホスト

**アンダーソン・クーバー**

1992年、教育向けニュース・チャンネル、Channel Oneでキャリアをスタート。95年、28歳のとき、最年少特派員としてABCと契約。その後、同局の「ワールド・ニュース・ナウ」などの看板番組のアンカーを務める。2001年12月、CNNに入局。05年、ピープル誌が選ぶ「セクシーで頭の切れる男性」の1人に選ばれる。1967年生まれ、ニューヨーク育ち。



ゲスト

**マギー・ヘイバーマン**

ニューヨーク・デ일리・ニュース紙、政治メディア「ポリティコ」を経て、現在はCNNの政治アナリスト、ニューヨーク・タイムズ紙のホワイトハウス担当記者。1973年生まれ。

**82 トランプ氏が女性司会者をツイッターで個人攻撃**

On a day that began with the president of the United States sending a pair of tweets personally attacking a woman—insulting her intelligence, questioning her sanity and expressing contempt for her appearance—I want to read you a passage from a book full of advice on how a president ought to behave.

Quote: “The president of the United States is the most powerful person in the world. The president is the spokesman for democracy and liberty. Isn’t it time we brought back the pomp and circumstance and the sense of awe for that office that we all held?” The writer went on to say, “That means everyone in the administration should look and act professionally, especially the president.” The writer concludes, “Impressions matter.”

That quote is from a book called *Crippled America*. It was written in 2015, the author, Donald J. Trump—the same Donald J. Trump who wrote this after Joe

**undignified:**

《タイトル》みっともない、威厳のない

**insult:**

～を侮辱する、辱める

**intelligence:**

知性

**sanity:**

正気、(精神や判断などの)健全さ

**contempt for:**

～に対するさげすみ、侮蔑

**appearance:**

外見、容貌

**passage:**

(文章などの)一節、一部

**quote:**

①以下引用 ②引用文

**powerful:**

影響力のある

**spokesman:**

代弁者、代表者

**liberty:**

自由

**bring back:**

～を取り戻す、復活させる

**pomp and circumstance:**

威風堂々

**sense of awe:**

畏敬の念

**office:**

地位、職

**go on to do:**

続けて～する

**administration:**

政権、政府

**conclude:**

話を結ぶ

**impression:**

印象

**matter:**

重要である、重大である

**crippled:**

機能不全の

アメリカ合衆国大統領が、1人の女性を個人攻撃する一連のツイートを投稿して始まった今日——彼女の知性を侮辱し、正気を疑い、容姿をさげすむ内容でしたが——ある本の一節を紹介したいと思います。この本には、大統領が取るべき態度についての助言が満載です。

「アメリカ合衆国大統領は、世界で最も影響力を持つ人物であり、民主主義と自由の代弁者である。そろそろ、大統領の威風堂々とした存在感と、大統領という地位に対してわれわれが抱いていた畏敬の念を取り戻すべき時ではないか」。著者はさらに続けます。「つまり、政権に関わるすべての人間は、見た目も行動もプロらしくあるべきだ、特に大統領たる者は」。そして、こう締めくくっています。「印象が大切だ」と。

この一節は、『Crippled America (機能不全のアメリカ)』という本からの引用です。この本は2015年に書かれたもので、著者はドナルド・J・トランプ氏——そう、今朝の